

Bryssel den 4 november 2024  
(OR. en)

15144/24

---

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2024/0277(NLE)**

---

---

**UD 246  
AL 4  
MED 64  
COMER 139  
WTO 139**

## **FÖRSLAG**

---

från: Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör

inkom den: 31 oktober 2024

till: Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd

---

Komm. dok. nr: COM(2024) 499 final

---

Ärende: Förslag till  
RÅDETS BESLUT  
om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i det associeringsråd som inrättades genom Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Demokratiska folkrepubliken Algeriet, å andra sidan, vad gäller ändring av det avtalet genom ersättande av protokoll nr 6 om definition av begreppet ”ursprungsprodukter” och om metoder för administrativt samarbete

---

För delegationerna bifogas dokument – COM(2024) 499 final.

---

Bilaga: COM(2024) 499 final



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den 31.10.2024  
COM(2024) 499 final

2024/0277 (NLE)

Förslag till

## **RÅDETS BESLUT**

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i det associeringsråd som inrättades genom Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Demokratiska folkrepubliken Algeriet, å andra sidan, vad gäller ändring av det avtalet genom ersättande av protokoll nr 6 om definition av begreppet ”ursprungsprodukter” och om metoder för administrativt samarbete**

## MOTIVERING

### **1. FRÅGA SOM BEHANDLAS I FÖRSLAGET**

Detta förslag syftar till att fastställa den ståndpunkt som ska intas på EU:s vägnar i det associeringsråd som inrättats enligt Europa–Medelhavsavtalet mellan EU och Algeriet vad gäller ändring av protokoll nr 6 till det avtalet.

### **2. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET**

#### **2.1. Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Demokratiska folkrepubliken Algeriet, å andra sidan**

Syftet med Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan EU och Algeriet<sup>1</sup> (*avtalet*) är att skapa förutsättningar för gradvis liberalisering av handeln med varor, tjänster och kapital. Avtalet trädde i kraft den 1 september 2005.

#### **2.2. Associeringsrådet**

Associeringsrådet, som inrättats i enlighet med artikel 92 i avtalet, får besluta att ändra protokoll nr 6 (särskilt artikel 39). Associeringsrådet utformar sina beslut och rekommendationer i samförstånd mellan de båda parterna (dvs. EU och Algeriet).

#### **2.3. Akt som planeras av associeringsrådet**

Associeringsrådet avser att vid sitt nästa möte eller genom skriftväxling anta ett beslut om ändring av protokoll nr 6 (*den planerade akten*).

Syftet med den planerade akten är att ändra protokoll nr 6 genom att ersätta det med ett nytt protokoll som inbegriper en dynamisk hänvisning till den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung, så att protokollet alltid hänvisar till den senaste gällande versionen av konventionen.

Den planerade akten kommer att vara bindande för parterna i enlighet med artikel 97 andra stycket i avtalet.

### **3. DEN STÅNDPUNKT SOM SKA INTAS PÅ EU:S VÄGNAR**

I den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung (*konventionen*) anges ursprungsregler för varor med vilka det handlas inom ramen för relevanta avtal som ingåtts mellan de fördragsslutande parterna. EU och Algeriet undertecknade konventionen den 15 juni 2011 respektive den 5 oktober 2012.

EU och Algeriet deponerade sina godtagandeinstrument hos depositarien för konventionen den 26 mars 2012 respektive den 27 januari 2017. Till följd av detta trädde konventionen i enlighet med artikel 10 i konventionen i kraft för EU den 1 maj 2012 och för Algeriet den 1 mars 2017.

Konventionen ändrades genom beslut nr 1/2023 av gemensamma kommittén för den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung av den 7 december 2023.

I artikel 6 i konventionen anges att varje fördragsslutande part ska vidta lämpliga åtgärder för att se till att konventionen faktiskt tillämpas. För detta ändamål bör det associeringsråd som inrättats genom avtalet anta ett beslut om att införa konventionens regler i protokoll nr 6. Detta görs genom

---

<sup>1</sup> EUT L 265, 10.10.2005.

att man i det ändrade protokollet inför en hänvisning till konventionen som kommer att göra den tillämplig.

Rådet bör fastställa den ståndpunkt som EU ska inta i associeringsrådet.

De ändringar som föreslås är av teknisk karaktär och inverkar inte på det materiella innehållet i det gällande protokollet om ursprungsregler. Följaktligen kräver de inte någon konsekvensbedömning.

## **4. RÄTTSLIG GRUND**

### **4.1. Förfarandemässig rättslig grund**

#### *4.1.1. Principer*

I artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (*EUF-fördraget*) föreskrivs att beslut ska antas ”om fastställande av vilka ståndpunkter som på unionens vägnar ska intas i ett organ som inrättas genom ett avtal, om detta organ ska anta akter med rättslig verkan, med undantag av sådana akter som kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram”.

Begreppet *akter med rättslig verkan* omfattar akter som har rättslig verkan med stöd av de regler i internationell rätt som tillämpas på organet i fråga. Det omfattar även instrument som inte har bindande verkan enligt internationell rätt, men som är ”ägnade att på ett avgörande sätt påverka innehållet i de bestämmelser som antas av unionslagstiftaren”<sup>2</sup>.

#### *4.1.2. Tillämpning i det aktuella fallet*

Associeringsrådet är ett organ som inrättats genom ett avtal, nämligen Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Demokratiska folkrepubliken Algeriet, å andra sidan.

Den akt som ska antas av associeringsrådet utgör en akt med rättslig verkan. Den kommer att vara bindande enligt internationell rätt i enlighet med artikel 97 andra stycket i avtalet.

Den planerade akten varken kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram.

Den förfarandemässiga rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 218.9 i EUF-fördraget.

### **4.2. Materiell rättslig grund**

#### *4.2.1. Principer*

Den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget är främst beroende av syftet med och innehållet i den planerade akt avseende vilken en ståndpunkt intas på unionens vägnar.

#### *4.2.2. Tillämpning i det aktuella fallet*

Det huvudsakliga syftet med och innehållet i den planerade akten rör den gemensamma handelspolitiken.

Den materiella rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 207.4 första stycket i EUF-fördraget.

### **4.3. Slutsats**

Den rättsliga grunden för förslaget till beslut bör vara artikel 207.4 första stycket jämförd med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

---

<sup>2</sup> Domstolens dom av den 7 oktober 2014, Tyskland/rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punkterna 61–64.

## 5. OFFENTLIGGÖRANDE AV DEN PLANERADE AKTEN

Eftersom den akt som antas av associeringsrådet kommer att ändra avtalet är det lämpligt att den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning* efter antagandet.

Förslag till

## RÅDETS BESLUT

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i det associeringsråd som inrättades genom Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Demokratiska folkrepubliken Algeriet, å andra sidan, vad gäller ändring av det avtalet genom ersättande av protokoll nr 6 om definition av begreppet ”ursprungsprodukter” och om metoder för administrativt samarbete**

### EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4 första stycket jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Demokratiska folkrepubliken Algeriet, å andra sidan (*avtalet*) ingicks av unionen genom rådets beslut 2005/690/EG<sup>1</sup> och trädde i kraft den 1 september 2005. I protokoll nr 6 definieras begreppet ”ursprungsprodukter” och fastställs metoder för administrativt samarbete.
- (2) Enligt artikel 39 i det protokollet till avtalet får det associeringsråd som inrättas genom artikel 92 i avtalet (*associeringsrådet*) besluta att ändra protokollets bestämmelser.
- (3) Associeringsrådet avser att vid sitt nästa möte eller genom skriftväxling anta ett beslut om ändring av protokoll nr 6.
- (4) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i associeringsrådet, eftersom associeringsrådets beslut kommer att vara bindande för unionen.
- (5) Den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung (*konventionen*) ingicks av unionen genom rådets beslut 2013/93/EU<sup>2</sup> och trädde för unionens del i kraft den 1 maj 2012. I konventionen anges bestämmelser om ursprung för varor med vilka det bedrivs handel inom ramen för relevanta avtal som ingåtts mellan de fördragsslutande parterna, utan att det påverkar tillämpningen av de principer som fastställs i dessa avtal.

---

<sup>1</sup> Rådets beslut av den 18 juli 2005 om ingående av Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Demokratiska folkrepubliken Algeriet, å andra sidan (EUT L 265, 10.10.2005).

<sup>2</sup> Rådets beslut 2013/93/EU av den 14 april 2011 om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, av den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung (EUT L 54, 26.2.2013).

- (6) Konventionen ändrades genom beslut nr 1/2023 av gemensamma kommittén för den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung av den 7 december 2023<sup>3</sup>.
- (7) Ändringen av konventionen träder i kraft den 1 januari 2025 för samtliga fördragsslutande parter. För att en faktisk och omedelbar tillämpning av ändringen av konventionen mellan parterna ska kunna säkerställas bör en hänvisning till konventionen införas i protokoll nr 6, så att det alltid hänvisas till den senaste gällande versionen. Utan en sådan hänvisning skulle en faktisk tillämpning av ändringen av konventionen inte kunna säkerställas, vilket skulle kunna påverka systemet med diagonal kumulation.
- (8) I artikel 6 i konventionen anges att varje fördragsslutande part ska vidta lämpliga åtgärder för att se till att konventionen faktiskt tillämpas. För detta ändamål bör associeringsrådet besluta att i protokoll nr 6 till avtalet införa en hänvisning till konventionen, så att det alltid hänvisas till den senaste gällande versionen av konventionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i associeringsrådet ska grundas på det utkast till beslut av associeringsrådet som åtföljer detta beslut.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till kommissionen.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar  
Ordförande*

---

<sup>3</sup> EUT L, 2024/390, 19.2.2024.